

前菜

Appetizer



クラゲの和えもの ¥1,500
凉拌海蜇皮
Jelly fish



香港樓風チャーシュー
港式叉燒
Hong Kong style barbecue
¥1,650



よだれ鶏 ¥1,650
口水鸡
Drool chicken



前菜盛り合わせ
冷菜拼盘
Cold Dish Four Pieces
¥2,980



蒸し鶏の広東風 ¥1,650
白切鸡
White cut chicken



ピータン ¥1,380
松花皮蛋
Songhua Century egg



香港樓風豚タン ¥1,500
港式卤猪舌
Hong Kong style braised pig tongue



ベトナム風生吞巻き
越南风生春卷
Vietnam Spring rolls
¥1,500



北京ダック
北京烤鸭
Beijing Roast Duck
¥2,000



細切り湯葉の和えもの
凉拌干豆腐丝
Cold Mixed Dried Tofu Shredded
¥1,380

寻寻觅觅的美食 Sear ching/Dining

※表示価格は税込価格です！ ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考，出品以实物为准。



ストップ！20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒後
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

※表示価格は税込価格です！ ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考，出品以实物为准。



ストップ！20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒後
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

海鮮

Seafood



フカヒレの姿煮
红烧大排翅
Braised Shark's Fin in
Brown Sauce
¥6,000

海鮮野菜炒め ¥1,980
野菜炒鱿鱼
Fried Squid with
Wild Vegetables



传递快乐好滋味!



エヒマヨ
奶油虾仁
Cream of Shrimp
¥2,000



魚の蒸しもの
蒸鱼
Steamed fish
¥2,000



イカの揚げもの
炸鱿鱼
Calamari
¥1,800



海鮮おこげ
海鲜锅巴
Seafood Guoba
¥2,500



エビのチリソース
红烧虾仁
Braised Shrimp in Brown Sauce
¥2,000



あわびのオイスターソース
蠔油鲍鱼
Abalone in oyster sauce
¥3,000



車エビの香り揚げ(5ヶ)
避风塘大虾 (5个)
Typhoon Shelter Shrimp (5 pieces)
¥2,000



貝柱の炒めもの黒豆ソース
黑豆豉炒鲜贝
Fried Fresh Scallops with Black Bean Sauce
¥2,000



チンジャンユ
清蒸活鱼
Steamed live fish
時價



アワビ (匹)
活鲍鱼(只)
Live Abalone (piece)
時價



ズワイガニの香り揚げ(四名から)
避风塘大蟹
Typhoon Shelter Crab
¥5,800



干し北海道産海鼠茶碗蒸し
北海道产干海参蒸蛋(只)
Hokkaido Dried Sea Cucumber (piece)
時價



車エビのピリ辛炒め
椒盐大虾
Spicy and Salted Prawns
¥2,000



新鮮エビ
活虾
Live shrimp
時價



シュイチュウ
水煮魚
Boiled Fish in Water
¥3,800

※表示価格は税込価格です! ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考, 出品以实物为准。



ストップ! 20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒後
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

※表示価格は税込価格です! ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考, 出品以实物为准。



ストップ! 20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒後
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

肉

Meat



豚肉とキャベツの味噌炒め
回锅肉
Twice cooked pork
¥1,800



牛肉のピリ辛煮込み
水煮牛肉
Boiled beef in water
¥2,180



豚の角煮 ¥2,000
东坡肉
Dongpo Braised Pork

味
FOOD
DELICIOUS

和牛とアスパラの炒めもの ¥2,800
和牛炒芦筍
Stir fried asparagus with beef



黒酢酢豚
咕咾肉
Sweet and sour pork
¥1,800

鶏の揚げ物・ネギ醤油たれ仕立て
油淋鸡
oil-dripped chicken
¥1,800



若鶏の唐揚げ
炸子鸡
Crispy fried chicken
¥1,500



カシューナッツと若鶏の炒めもの腰
腰果鸡丁
Chicken diced with cashew nuts
¥1,800



挽肉と春雨の炒めもの
蚂蚁上树
Ants climb trees
¥1,800



牛肉とピーマンの炒めもの青
青椒肉丝
Shredded pork and green pepper
¥2,000



豚肉とニンニクの芽の炒めもの蒜
蒜苔炒肉丝
Stir fried shredded pork with garlic sprouts
¥1,650



ムースーロー
木須肉
Wood Whisker Meat
¥1,980



スペアリブの揚げもの
椒盐排骨
Spicy and Salted Spareribs
¥2,000



牛肉の黒胡椒炒め
黒椒炒牛肉
Fried Beef with Black Pepper
¥2,000

※表示価格は税込価格です！ ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります。
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考，出品以实物为准。



ストップ! 20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

※表示価格は税込価格です！ ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります。
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考，出品以实物为准。



ストップ! 20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

野菜豆腐

Pot Type

山川與湖海，天南與地北
記憶美味，只留給你



海鮮八宝菜
海鮮八宝菜
Seafood Babao Cai
¥2,000

麻婆豆腐 ¥1,500
麻婆豆腐
Mapo tofu



トマトと卵の炒めもの ¥1,500
西红柿炒鸡蛋
Fried Goose Eggs with Tomatoes



ニラと卵の炒めもの ¥1,500
韭菜炒鸡蛋
Stir fried eggs with leeks



貝柱と豆腐の蒸し仕立て ¥1,500
鲜贝蒸豆腐
Steamed Tofu with Fresh Scallops



揚げ豆腐の海鮮炒め
海鮮豆腐
Seafood Tofu
¥2,000



茄子の中華風醤油炒め
红烧茄子
Braised Eggplant in
Brown Sauce
¥1,650



ピーマンと湯葉の塩炒め
港式青椒干豆腐丝
Hong Kong style dried tofu
shreds with green pepper
¥1,500



卵の生姜醤油炒め
上海風炒蟹粉
Shanghai style fried crab meat
¥1,500



レタス炒め・オイスターソース
蠔油生菜
Oyster sauce lettuce
¥1,800



かにたま
芙蓉蟹
crab foo yung
¥1,500



大地の恵み三種炒め ¥1,500
地三鲜
Ground three fresh vegetables



空芯菜とにんにくの炒めもの ¥1,800
蒜蓉炒空心菜
Stir fried water spinach with minced garlic

※表示価格は税込価格です！ ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります。
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考，出品以实物为准。



ストップ！20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

※表示価格は税込価格です！ ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります。
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考，出品以实物为准。



ストップ！20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

煲類

鍋とスープ
Pot Type



豚足の醤油煮込み
红烧猪蹄
Braised Pig Feet in
Brown Sauce
¥2,000



茄子のピリ辛煮込み
鱼香茄子煲
Fish Flavored Eggplant Pot
¥1,800



貝柱とイカとエビの鍋 (塩味)
三鲜煲
Three Fresh Pots
¥2,500

颇 | 受 | 食 | 客 | 的 | 青 | 睐
Popular with diners
肉质细嫩，味感浓郁



じゃがいもとスペアリブの煮込み (塩味)
土豆排骨煲
Potato Ribs Casserole
¥2,750



豚バラ肉の煮込み
红烧五花肉
Braised Pork Belly
¥2,500

汤羹

Soup



トマトと卵のスープ西
西红柿蛋花汤
Tomato Egg & vegetable soup
¥1,500



きのこ卵のスープ ¥1,500
素蛋汤
Vegetarian egg soup



アワビとフカヒレのスープ
鲍鱼三丝羹
Abalone Three Shredded Soup
¥1,980



サンラータン
酸辣汤
Hot and sour soup
¥1,800



コーンスープ
玉米汤
Corn soup
¥1,500



烏骨鶏の薬膳スープ
药膳乌鸡汤
Tonic Diet Black bone
Chicken Soup
¥1,980



中華薬膳スープ
中华药膳汤
Chinese Tonic Diet Soup
¥1,500

※表示価格は税込価格です！ ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考，出品以实物为准。



ストップ！20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

※表示価格は税込価格です！ ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考，出品以实物为准。



ストップ！20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

面飯

麵と飯

Noodle Rice



上海風揚げそば ¥1,500
上海风炸面
Shanghai style fried noodles

香港樓風焼きそば ¥1,500
港式炒面
Hong Kong style fried noodles



麻婆焼きそば
麻婆炒面
Mapo Fried Noodles
¥1,800



広東風きしめんと肉野菜炒め
广式炒河粉
Hong Kong style fried
river noodles
¥1,500



香港樓風ピーフン炒め
港式炒米粉
Hong Kong style Fried
rice noodles
¥1,500



チャーシュー麺
叉烧面
Barbecued Noodles
¥1,380



ワンタン麺 (ワンタン3ヶ)
云吞面
Wonton noodles
¥1,380

珍品佳味

GOOD TASTE TREASURES

精心选料、
加上独具匠心的
烹调技艺……

怀念的,是美食飘香的萦绕抚摸
味觉的喃喃之音怀念的
温暖,美味依旧……



担々麵
担担面
Dandan noodles
¥1,380



海鮮五目ラーメン
海鮮汤面
Seafood Noodles in soup
¥1,380



五目チャーハン
五目炒饭
Wumu Fried Rice
¥1,380



レタスと叉焼のチャーハン
生菜叉烧炒饭
Braised Fried Rice with Lettuce
¥1,380



えびチャーハン
虾仁炒饭
Shrimp Fried Rice
¥1,380



XO醬チャーハン
XO醬炒饭
Fried Rice with XO Sauce
¥1,380



海鮮のおかゆ
海鮮粥
Seafood Congee
¥1,800



ピータンと肉のおかゆ
皮蛋瘦肉粥
Century egg and Lean Pork Congee
¥1,500

※表示価格は税込価格です! ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考, 出品以实物为准。



ストップ! 20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

※表示価格は税込価格です! ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考, 出品以实物为准。



ストップ! 20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。



上海小籠包 ¥980
上海小笼包
Shanghai Xiaolongbao

点心
心点

Dim sum



点心チチミ ¥980
天津饼
Tianjin Cake



野菜入り春巻き ¥980
炸春卷
Fried Spring rolls

QIANTIAOWANXUAN
精挑细选还原食材鲜味



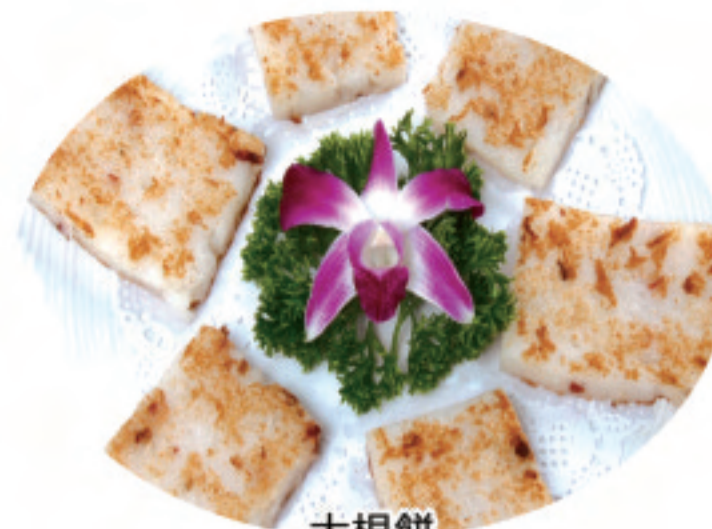
エビ餃子
虾饺
shrimp ravioli
¥980



海鮮湯葉巻き
海鮮腐皮卷
Seafood Preserved Skin Rolls
¥1,080



エビの湯葉巻き揚げ
炸腐皮卷
Fried Shredded Skin Rolls
¥1,080



大根餅
萝卜糕
Fried white radish patty
¥980



海鮮プリプリ春巻き炸 ¥1,080
炸海鮮春卷
Fried seafood Spring rolls



特製焼き餃子 ¥880
港式煎餃
Hong Kong style fried dumplings



焼小籠包 ¥980
生煎包
Fried Bun

※表示価格は税込価格です! ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考, 出品以实物为准。



ストップ! 20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

※表示価格は税込価格です! ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考, 出品以实物为准。



ストップ! 20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。

叉烧割包
叉烧包
Barbecue Steamed sandwich
¥1,200



にら餅 ¥980
韭菜饼
Leek Cake



かにシュウマイ
蟹黄烧卖
Crab roe braised pork
¥980



エビクレープ
虾肠粉
Shrimp Intestine Noodles
¥1,080



点心

Dim sum

※表示価格は税込価格です！ ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります。
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考，出品以实物为准。



ストップ！20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。



水餃子
三鲜水饺
Three Fresh Dumplings
¥980



肉ちまき
肉粽
glutinous rice dumpling filled with meat
¥980



エビ団子の揚げもの
炸虾球
Fried shrimp balls
¥980



もち米の揚げ餃子
咸水饺
Salty Dumplings
¥980



蒸しスペアリブ
豆豉蒸排骨
Steamed Spareribs with
Black Bean Sauce
¥1,280



翡翠三角包
翡翠三角包
Jade Triangle Bag
¥980



牛ハチノスの黒豆ソース
蒸牛肚
Steamed Beef Tripe
¥1,280



鶏の脚の蒸しもの
港式豉汁蒸凤爪
Hong Kong style steamed
chicken feet with soy sauce
¥1,080

※表示価格は税込価格です！ ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります。
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考，出品以实物为准。



ストップ！20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳。同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。



こま団子
芝麻球
Glutinous rice sesame balls
¥980



エッグタルト
蛋挞
Egg tarts
¥980



パンダまんじゅう
熊猫包
Panda bag
¥1,000



ココナッツクレープ包み
家乡甜薄饼
Hometown Sweet Pancake
¥980



うさぎまんじゅう
小兔包
Bunny bun
¥980



桃まんじゅう
寿桃包
Shou Tao Bao
¥1,380



アイスクリーム
冰淇淋
Ice cream
¥680



マンゴープリン
芒果布丁
Mango pudding
¥680



タピオカミルクティ
珍珠奶茶
Pearl milk tea
¥680

甜点

Dessert

デザート



亀ゼリー ¥780
龟令膏
Guiling ointment



杏仁豆腐 ¥680
杏仁豆腐
Almond curd

※表示価格は税込価格です！ ※写真はイメージで、分量など実際と異なる場合があります
*表示价格为含税价格 *菜品图片仅供点菜参考，出品以实物为准。



ストップ！20歳未満飲酒・飲酒運転。
妊娠中や授乳期の飲酒はやめましょう。
*日本の法定飲酒年齢は二十歳で、同時酒后
驾车属于犯罪行为。孕期哺乳期请不要喝酒。
适量饮酒要牢记。